
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И
МЕТРОЛОГИИ



НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СТАНДАРТ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р
55916 -
2013
(ИСО 21067:2007)

УПАКОВКА

Термины и определения

(ISO 21067:2007, MOD)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2013

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 223 «Упаковка» (ОАО «Научно-исследовательский и экспериментально-конструкторский институт тары и упаковки»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 223 «Упаковка» (ОАО «Научно-исследовательский и экспериментально-конструкторский институт тары и упаковки»)

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 26 декабря 2013 г. № 2341-ст

4 Настоящий стандарт модифицирован по отношению к международному стандарту ISO 21067:2007 «Packaging – Vocabulary» (Упаковка – Словарь)/ Термины и определения международного стандарта вошли в пересматриваемый ГОСТ 17527-2003 «Упаковка. Термины и определения». Редакции некоторых определений терминов незначительно изменены с учетом особенностей русского языка без нарушения идентичности содержания понятий.

В стандарт не вошли термины на упаковочные материалы и Приложение А, содержащее дополнительные термины, относящиеся к материалам для упаковки.

Международный стандарт ISO 21067:2007 разработан Техническим Комитетом ИСО/ТК 122 «Упаковка», Рабочей группой 5 «Терминология и словарь».

Перевод с английского языка (en).

Степень соответствия – модифицирован (MOD).

Настоящий стандарт разработан для обеспечения соблюдения требований Технического регламента Таможенного союза 005/2011 «О безопасности упаковки»

Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0-2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок – в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте национального органа Российской Федерации по стандартизации в сети Интернет (gost.ru).

© Стандартинформ, 2013

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1	Область применения.....	
2	Нормативные ссылки.....	
3	Термины и определения.....	
3.1	Базовые термины.....	
3.2	Общие термины.....	
3.3	Упаковочные средства.....	
3.3.1	Типы упаковки (тары).....	
3.3.2	Вспомогательные упаковочные средства.....	
3.4	Параметры и характеристики.....	
3.5	Маркировка.....	
A.1	Алфавитный указатель терминов на русском языке.....	
A.2	Алфавитный указатель терминов на английском языке.....	
A.3	Алфавитный указатель терминов на немецком языке.....	
	Приложение Б (справочное) Перечень технических отклонений стандарта.....	
	Приложение В (рекомендуемое) Сравнение структуры международного стандарта со структурой межгосударственного стандарта.....	

УПАКОВКА**Термины и определения**

Package. Terms and definitions

Дата введения 2015 – 07 – 01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области упаковки продукции.

Термины и определения на упаковку опасных грузов должны соответствовать ГОСТ 26319.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по упаковке продукции, входящих в сферу работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ ISO 445 - 201... Средства пакетирования. Поддоны. Термины и определения

ГОСТ 20231- 83 Контейнеры грузовые. Термины и определения

ГОСТ 20767-75 Ящики из древесины и древесных материалов. Термины и определения

ГОСТ 26319-84 Грузы опасные. Упаковка

ГОСТ 32180-2013 Средства укупорочные. Термины и определения

3 Термины и определения

3.1 Базовые термины

3.1.1. **упаковка:** Изделие, предназначенное для размещения, защиты, перемещения, доставки, хранения, транспортирования и демонстрации продукции, как сырья, так и изделий, используемое как производителем, пользователем или потребителем, так и переработчиком, сборщиком или иным посредником.

en package

de Verpackung

Примечания:

1 Термин «упаковка» также применяется на практике с определением

«Операции, связанные с подготовкой к герметизации, защите, перемещению, доставке, хранению, транспортированию и демонстрации продукции, как сырья, так и готовых изделий, осуществляемые как производителем, пользователем или потребителем»

en package

de verpacken

2 Термин «упаковка» не распространяется на изделия культурно-бытового и хозяйственного назначения с наименованиями, аналогичными указанным в настоящем стандарте, но предназначенные для реализации в розничной торговле

3.1.2 **грузовое место;**

упаковочная единица; грузовая единица:

Наименьшее грузовое место, упаковка (3.1.1) с идентичной или разной продукцией, которая поставляется одновременно.

en base pack, unit pack

de Packstück, Frachtstück,

Verpackungseinheit

3.2 Общие термины

3.2 **контейнер; грузовой контейнер:**

Единица транспортного оборудования многократного применения, предназначенная для перевозки и временного хранения грузов без промежуточных перегрузок, удобная для механизированной загрузки и

en container

shipping container

de Container

разгрузки, погрузки и выгрузки, внутренним объёмом, равным 1 м³ и более.

Примечание – Определения термина контейнер и другие термины – в ГОСТ 20231.

3.2.2 **мягкий контейнер:**

Грузовой контейнер, способный изменять свою форму и габаритные размеры в период его загрузки и разгрузки.

en flexible container
de weicher Container

3.2.3 **упаковочная цепочка:** Сектор экономики, в котором задействованы все участники экономической деятельности в сфере обращения с упаковкой и/или размещения упакованной продукции на рынке.

en packaging chain
de Verpackungskette

3.2.4 **единичный груз; грузовой пакет:**

Отдельное изделие или совокупность изделий, рассчитанные на обращение как с единым объектом.

en unit load, unitized load
de einzeln Fracht, einzeln Gut

3.2.5 **вторичная упаковка:** Упаковка (3.1.1), содержащая в себе одну или более первичных упаковок вместе с любыми защитными материалами.

en secondary package
de abermalig Verpackung,
nochmalig Verpackung

3.2.6 **транспортная упаковка:** Упаковка (3.1.1), предназначенная для хранения и транспортирования продукции с целью защиты ее от повреждений при перемещении и образующая самостоятельную транспортную единицу.

en distribution package,
transport package
de Versandverpackung
Transportverpackung

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

3.2.7 многооборотная упаковка:

Упаковка (3.1.1), предназначенная для ее многократного применения.

en multi-way package
de Mehrwegverpackung

3.2.8 объединенная [групповая] упаковка:

Упаковки, более одной, сгруппированные вместе для облегчения погрузочно-разгрузочных операций.

en consolidated package
de Sammelverpackung

3.2.9 потребительская упаковка:

Упаковка (3.1.1), предназначенная для продажи или первичной упаковки продукции, реализуемой конечному потребителю.

Примечание – Упаковка, имеющая контакт с продукцией, допускается называть первичной упаковкой

en consumer package
en sales package
de Konsumverpackung,
Versandverpackung

3.2.10 промышленная упаковка: Упаковка (3.1.1)

для сырьевых материалов, деталей и полуфабрикатов или готовой продукции для распределения от изготовителя до изготовителя и/или других посредников, таких как предприятия по переработке или сборке.

en industrial package
de Industrieverpackung

3.2.11 упаковка навалом (наливом) или насыпью:

Упаковка (3.1.1), предназначенная для транспортирования и хранения больших масс твердых сыпучих, зернистых материалов или жидкостей.

en bulk package
de Unverpackt

3.2.12 упаковка с защитой от вскрытия детьми:

Упаковка (3.1.1), которую трудно открывать маленьким детям (или получать доступ к содержимому), но которую удобно использовать взрослым.

en child-resistant package

<p>3.2.13 коммерческая упаковка: Оригинальная (фирменная) упаковка (3.1.1), которая по количеству содержимого, типу, качеству и дизайну отвечает требованиям соответствующего уровня торговли.</p>	<p>en commercial package de Kommerziellverpackung, Handelsverpackung</p>
<p>3.2.14 жесткая упаковка: Упаковка (3.1.1), форма и размеры которой не изменяются при наполнении или удалении содержимого.</p>	<p>en rigid de starre Verpackung, formstabile Verpackung</p>
<p>3.2.15 мягкая упаковка: Упаковка (3.1.1), Форма и размеры которой изменяются при наполнении или удалении содержимого.</p>	<p>en flexible package de Weichpackung, flexible Verpackungsmittel</p>
<p>3.2.16 комбинированная упаковка: Упаковка (3.1.1) изготовленная из двух или более различных упаковочных материалов.</p>	<p>en composite package de kombinations Verpackung</p>
<p>3.2.17 блистерная упаковка: Жесткая прозрачная, термоформованная пленочная упаковка, повторяющая форму упаковываемой продукции, закрепляемая на подложке.</p>	<p>en blister package de blister Verpackung</p>
<p>3.2.18 хрупкая упаковка: Упаковка (3.1.1), чувствительная к воздействию динамических нагрузок.</p>	<p>en fragile packaging de zerbrechliches Verpackung</p>
<p>3.2.19 изотермическая упаковка: Упаковка (3.1.1), внутри которой сохраняется заданная температура в течение установленного времени.</p>	<p>en thermally insulated package de Isolierverpackung isothermisches Verpackung</p>

- 3.2.20 **герметичная упаковка:** Упаковка (3.1.1), конструкция которой в комплекте с укупорочным средством обеспечивает непроницаемость газов, паров и жидкостей в течение заданного времени.
- en hermetically sealed package
de hermetische Verpackung
- 3.2.21 **аэрозольная упаковка:** Упаковка (3.1.1), имеющая корпус цилиндрической формы с узкой горловиной, укупориваемой распылительным клапаном, внутри которой сохраняется заданное давление, позволяющее проводить распыление.
- en aerosol package
de Aerosoläpackung
- 3.2.22 **вакуумная упаковка:** Упаковка (3.1.1), внутреннее давление в которой ниже атмосферного.
- en vacuum package
de vakuume Verpackung
- 3.2.23 **асептическая упаковка:** Упаковка (3.1.1) с антибактериальной обработкой, биостойкая, предназначенная для пищевых продуктов с длительным сроком хранения.
- en aseptie package
de Aseptie Verpackung
- 3.2.24 **тара:** Изделие – элемент упаковки (3.1.1), предназначенное для размещения продукции, конструкция которого может предусматривать наличие укупорочных средств для создания герметичного или замкнутого пространства
- en container
de Verpackung
- 3.2.25 **инвентарная тара:** Тара, принадлежащая конкретному предприятию и подлежащая возврату данному предприятию
- en returnable container
de Leihverpackung
- 3.2.26 **штабелируемая тара:** Тара, конструкция
- en stackable container

и прочностные показатели которой позволяют укладывать ее с упакованной продукцией в устойчивый штабель.

de stapelfähiges

3.2.27 **кипа, тюк** Упаковочная единица, содержащая подпрессованные изделия или материалы, обвязанные проволокой, лентой или металлическими стяжками, которая может быть обернута, или обшита.

en bale
de Ballen

3.2.28 **поддон**: Жесткая горизонтальная платформа минимальной высоты, применяемая при погрузочно-разгрузочных работах, производимых с помощью тележки для поддонов и/или автопогрузчиков с вилочным захватом или другого соответствующего погрузочно-разгрузочного оборудования, и используемая при штабелировании и складировании грузов.

en pallet
de Palette, Schale

Примечание – Определения типов поддонов и другие термины – в ГОСТ ИСО 445 -201 ...

3.2.29 **упаковочный материал**: Материал, предназначенный для изготовления упаковки, тары и вспомогательных упаковочных средств.

en packaging material
de Verpackungsmittel
Packstoff

3.2.30 **утилизация упаковки и упаковочных материалов**: Переработка и использование в качестве вторичного сырья бывшей в употреблении упаковки, тары и упаковочных материалов или отходов их производства.

en utilization of
packaging means
de utlizierung der
Verpackungsmittel

3.2.31 **вид упаковки**: Классификационная

en style of a package

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

единица, определяющая упаковку по форме.

de Verpackungsart

3.2.32 тип упаковки:

Классификационная единица, определяющая упаковку по материалу и конструкции.

en type of a package
de Verpackungstyp

3.2.33 срок службы упаковки:

Срок эксплуатации, в течение которого упаковка считается пригодной для упаковывания и хранения продукции и обеспечивается безопасность продукции и ее функциональное назначение.

en shelf life for package
de Nutzungsdauer
Verpackung

3.3 Упаковочные средства

3.3.1 Типы упаковки (тары)

3.3.1.1 **ящик:** Жесткая упаковка с прямоугольными или многоугольными сторонами, с крышкой или без нее.

en box, case
de Kiste, Kasten

Примечания:

- 1 Ящик без крышки с выступающими или не выступающими угловыми планками высотой не более 130 мм допускается называть лотком.
- 2 Стороны могут содержать отверстия для манипуляции, вентиляции, демонстрации содержимого

3.3.1.2 проволочный армированный ящик

Ящик (3.3.1.1), стенки которого соединяются одна с другой с помощью закаленной проволоки.

en wirebound box
de verdrahten
Verpackung

Примечание -- Такой тип ящика при транспортировании закрывают, скручивая концы проволоки или соединяя изготовленные заводским способом петли

- 3.3.1.3 бочка:** en barrel, drum
 Упаковка, имеющая корпус de Fäss, Tonne
 цилиндрической или параболической формы, с
 обручами или зигами катания, с двумя плоскими
 торцами (доньями) равного диаметра.
- 3.3.1.4 бочонок (кег):**
 Металлическая упаковка (обычно из стали), en keg
 используемая для хранения, транспортирования de Fässchen, Tonnchen
 и розлива пива и других алкогольных и безалкогольных
 напитков, газированных или негазированных,
 как правило, под давлением.
- 3.3.1.5 барабан:** Упаковка, имеющая корпус en drum
 цилиндрической формы. без обручей или de Trommel, Drum
 зигов катания, с плоским дном и съёмной
 или несъёмной крышкой
 Примечание – Бочки не классифицируются
 как барабан
- 3.3.1.6 канистра:** en jerrican
 Упаковка с корпусом, de Kanister
 имеющим в сечении, параллельном дну, форму,
 близкую к прямоугольной или многоугольной,
 с приспособлением для переноса,
 сливной горловиной и крышкой с затвором
 (иногда с сообщающимися между собой секциями).
 Примечание --- Сливное отверстие и устройство для переноса
 обычно располагаются в верхней части корпусе или сбоку.
- 3.3.1.7 фляга:** Упаковка, en flask ,can
 предназначенная для многократного de Flasche, Kanne
 применения, имеющая цилиндрический корпус
 и широкую цилиндрическую горловину, диаметр

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

которой меньше диаметра корпуса, с приспособлением для переноса и крышкой с затвором.

3.3.1.8 **баллон**: Упаковка, имеющая корпус каплеобразной, шарообразной или цилиндрической формы со сферическим или вогнутым дном, с узкой горловиной.

en carboy, cylindre
de Ballon

Примечание --- Стекланный баллон допускается называть бутылью

3.3.1.9 **мешок**: Мягкая упаковка, имеющая корпус в форме рукава с дном и открытым верхом или закрытым верхом с клапаном.

en bad,
de Sack

3.3.1.10 **банка**: Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или другой формы корпус с горловиной, диаметр которой равен диаметру корпуса или меньше его, с плоским или вогнутым дном.

en overpack, can
de Dose

3.3.1.11 **бутылка**: Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический корпус, переходящий в узкую горловину предусмотренную для укупоривания, с плоским или вогнутым дном.

en bottle
de Flasche, Pulle

3.3.1.12 **коробка**: Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, с плоским дном, закрываемая клапанами или крышкой съемной или на шарнире, или в форме обечайки.

en Box
de Schachtel

Примечания:

1 Коробку, изготовляемую из одной заготовки, закрываемую клапанами, допускается называть пачкой

2 Коробку, закрываемую крышкой в форме обечайки, допускается называть пеналом

3.3.1.13 **пакет:** Потребительская мягкая упаковка, имеющая корпус в форме рукава, с дном и открытым верхом вместимостью до 20,0 дм³.

en pouch
de Paket, Tute

3.3.1.14 **туба:** Потребительская упаковка, имеющая корпус преимущественно

en tube
de Tube

цилиндрической формы, обеспечивающий выдавливание содержимого, с узкой горловиной, укупориваемой колпачком (бушоном), и дном, закрываемым после наполнения продукцией.

3.3.1.15 **ампула:** Разовая потребительская тара, имеющая цилиндрический корпус с вытянутой горловиной, герметично запаиваемой после наполнения продукцией, с плоским или выпуклым дном.

en ampoule
de Ampulle

3.3.1.16 **стаканчик:** Потребительская упаковка, имеющая корпус в форме цилиндра или усеченного конуса, сужающегося ко дну, с плоским или вогнутым дном.

en cup
de Glas

3.3.1.17 **флакон:**

Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, резко переходящий в горловину, диаметр венчика которой значительно меньше диаметра корпуса, с плоским или вогнутым дном, с крышкой, колпачком или пробкой.

en flacon
de Flakon

3.3.1.18 **ведро**: Упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или конический корпус со съёмной крышкой и с ручкой.

en pail
de Eimer

3.3.2 Вспомогательные упаковочные средства

3.3.2.1 **вспомогательное упаковочное средство**: Элемент упаковки, который в комплексе с тарой выполняет функцию упаковки.

en ancillary packaging materials
de Verpackungshilfsmittel
Packhilfsmittel

3.3.2.2 **укупорочное средство**: Изделие, предназначенное для укуporивания упаковки для сохранения ее содержимого.

en closure
de Packmittel, Verschluss

Примечание --- Определения типов укуporочных средств и другие термины --- в ГОСТ ISO.. «Средства укуporочные. Термины и определения»

3.3.2.3 **обвязочное средство**: Полоса материала, плоской или цилиндрической формы, используемая для скрепления упаковки или изделий, для удержания вместе или усиления фиксации упаковки или изделий на поддоне.

en strapping
de Umwickelnmittel

3.3.2.4 **скоба**: U - образный или плоский зажим (крепление) из проволоки, который может быть загнут или не загнут, для укуporивания упаковки или скрепления вместе элементов упаковки.

en staple, stitch
de Klammer

3.3.2.5 липкая лента: Гибкий материал с одной или двумя постоянно-липкими поверхностями.	en tape de Klebrigstreifen
3.3.2.6 клей: Композиция на основе веществ, способных соединять (склеивать) материалы за счет сил адгезии.	en adhesive, noun de Klebstoff
3.3.2.7 зажим (крепление): Устройство, которое служит для скрепления частей упаковки.	en fastener de Klemme
3.3.2.8 катушка: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее цилиндрическую форму, для наматывания нитей или гибких материалов.	en spool, bobbin de Spule, Rolle
3.3.2.9 бобина: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму катушки или валика, для наматывания нитей или материалов.	en bobbin de Bobine
3.3.2.10 гильза: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму трубки, для наматывания бумаги или гибких материалов.	en sleeve, cartridge de Hülse, Rolle
3.3.2.11 фиксатор: Средство, ограничивающее положение продукции и закрепляющее ее подвижные части от перемещения.	en stop de Riegel
3.3.2.12 амортизатор: Вспомогательное упаковочное средство, предохраняющее продукцию в таре от механических воздействий.	en amortisseur, absorber de Dampfer

- 3.3.2.13 **вкладыш**: Вспомогательное упаковочное средство, помещаемое внутри тары, предохраняющее продукцию от перемещения, соприкосновения и ударов.
- en liner
de dampfer
- 3.3.2.14 **прокладка**: Плоский прямоугольный или фигурный вкладыш из листовых материалов, помещаемый между отдельными рядами или слоями продукции для предохранения от перемещений или для упрочнения тары.
- en padding, gasket
de zwischenlage
- 3.3.2.15 **бугорчатая прокладка**: Объемный бугорчатый или ячеистый вкладыш из бумажного литья или полимерных материалов.
- en cellular padding
de zellular zwischenlage
- 3.3.2.16 **коррекс**: Объемный бугорчатый или ячеистый художественно оформленный вкладыш, помещаемый в потребительскую тару
- en plastic cellular padding
de plastik zellular Zwischenlage
- 3.3.2.17 **подложка; лоток**: Упаковочное средство, имеющее корпус разнообразной формы с плоским дном и низкими бортиками, предназначенное для упаковывания продукции с применением пленочных материалов.
- en tray
de Unterlag
- 3.3.2.18 **мешок-вкладыш**: Упаковочное средство, помещаемое внутри тары, обеспечивающее сохранность упакованной продукции и защиту от атмосферного влияния.
- en inner bag
de Sack-Einsatz
- 3.3.2.19 **решетка**: Упаковочное
- en grid

средство, делящее внутренний объем тары на ячейки, соответствующие наружным размерам упаковываемой продукции.

de Gitter

3.4 Параметры и характеристики

3.4.1 **малогабаритная упаковка (тара):**

Упаковка (тара), габаритные размеры которой находятся в пределах 1200 x 1000 x 1200 мм.

en small-size package

de kleinst Verpackung

3.4.2 **крупногабаритная упаковка (тара):**

Упаковка (тара), габаритные размеры которой превышают 1200 x 1000 x 1200 мм.

en large-size package

de grossverpackung

3.4.3 **модуль размеров упаковки (тары):**

Наименьшая общая кратная величина, применяемая для унификации размеров упаковки (тары.)

en module of package dimensions

de modul der abmessungen für Verpackung

3.4.4 **модульная система унифицированных размеров упаковки (тары):** Унифицированный ряд размеров упаковки (тары), систематизированный на базе модуля размеров упаковки (тары).

en module system of package dimensions (container)

de Modulsystem der Abmessungen für Verpackung

3.4.5 **вместимость упаковки (тары):**

Объем упаковки (тары), определяемый ее внутренними размерами .

en package capacity

de Umfang der Verpackung

<p>3.4.6 номинальные размеры упаковки (тары): Основные размеры упаковки (тары), служащие началом отсчета отклонений.</p>	<p>en nominal dimensions of package (container) de Nennmasse der Verpackung</p>
<p>3.4.7 действительные размеры упаковки (тары): Размеры упаковки (тары), полученные при ее изготовлении и измеренные с допускаемой погрешностью.</p>	<p>en actual dimensions of a container de Tatsachichmasse Verpackung</p>
<p>3.4.8 габаритные размеры упаковки (тары): Максимальные наружные размеры упаковки (тары), включая выступающие части и детали.</p>	<p>en overall dimensions of package (container) de Grossmasse der Verpackung</p>
<p>3.4.9 масса упаковки (тары): Масса упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств в упаковочной единице.</p>	<p>en package mass de Verpackungsgewicht</p>
<p>3.4.10 масса брутто: Общая масса упаковки (тары) и продукции в ней.</p>	<p>en gross mass de Bruttogewicht</p>
<p>3.4.11 масса нетто: Масса продукции без упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств.</p>	<p>en net mass de Nettmass Fuligewicht</p>
<p>3.5 Маркировка</p>	
<p>3.5.1 маркировка упаковки: Информация в виде знаков, надписей, пиктограмм, символов, наносимая на упаковку и/или</p>	<p>en marking de Markierung</p>

сопроводительные документы для обеспечения идентификации, информирования потребителей.

3.5.2 транспортная маркировка:

Информация о получателе, отправителе и способах обращения с упакованной продукцией при ее транспортировании и хранении.

en transport marking
de transport Markierung

3.5.3 потребительская маркировка:

Информация об изготовителе, количестве и качестве упакованной продукции.

en consumer marking
de konsum Markierung

3.5.4 экологическая маркировка:

Информация о применяемых упаковочных материалах и о возможности утилизации упаковки после извлечения продукции.

en ecological marking
de ökologisch Markierung

3.5.5 этикетка: Носитель информации об упакованной продукции и ее изготовителе, располагаемый на самой продукции, на листе-вкладыше или на ярлыке, прикрепляемый или прилагаемый к упаковке или изделию.

en label
de Etikett

Примечание – Этикетка, содержащая дополнительные сведения о продукции, расположенная на противоположной стороне от основной этикетки, называется контрэтикеткой

3.5.6 ярлык; бирка:

Носитель информации, предназначенный для нанесения маркировки, прикрепляемый или прилагаемый к упаковке или продукции или вкладываемый в упаковку.

en tag
de Kofferschild, Etiket

Приложение А

(справочное)

А.1 Алфавитный указатель терминов
на русском языке

амортизатор	3.3.1.12
ампула	3.3.1.15
баллон	3.3.1.8
банка	3.3.10
барабан	3.3.1.5
бирка	3.5.3
бобина	3.3.2.9
бочка	3.3.1.3
бочонок (кег)	3.3.1.4
бутылка	3.3.1.11
вид упаковки	3.2.26
вкладыш	3.3.2.13
ведро	3.3.1.18
емкость тары	3.4.5
емкость упаковки	3.4.5
единица упаковочная	3.1.2
единица грузовая	3.1.2
гильза	3.3.2.10
груз единичный	3.2.3
зажим	3.3.2.7
канистра	3.3.1.6
катушка	3.3.2.8
кипа	3.2.27
клей	3.3.2.6
контейнер	3.2.1
контейнер грузовой	3.2.1
контейнер мягкий	3.2.2
коррекс	3.3.2.16
коробка	3.3.1.12
лента липкая	3.3.2.5
лоток	3.3.1.1

маркировка потребительская	3.5.3
маркировка транспортная	3.5.2
маркировка упаковки	3.5.1
маркировка экологическая	3.5.4
масса брутто	3.5.11
масса нетто	3.5.12
масса упаковки	3.4.10
масса тары	3.4.10
материал упаковочный	3.2.24
место грузовое	3.1.2
мешок	3.3.1.9
мешок-вкладыш	3.3.2.18
модуль размеров тары	3.4.3
модуль размеров упаковки	3.4.3
пакет	3.3.1.13
пакет грузовой	3.2.3
пачка	3.2.19
пенал	3.3.1.12
подложка	3.3.2.17
поддон	3.2.28
прокладка	3.3.2.14
прокладка бугорчатая	3.3.2.15
решетка	3.3.2.19
размеры тары внутренние	3.4.8
размеры тары габаритные	3.4.9
размеры тары действительные	3.4.7
размеры тары номинальные	3.4.6
размеры упаковки внутренние	3.4.8
размеры упаковки габаритные	3.4.9
размеры упаковки действительные	3.4.7
размеры упаковки номинальные	3.4.6
система унифицированных размеров тары модульная	3.4.4
система унифицированных размеров упаковки модульная	3.4.4
скоба	3.3.2.4
средство обвязочное	3.3.2.1

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

средство укупорочное.....	3.2.21
средство упаковочное вспомогательное.....	3.3.2.1
срок службы упаковки.....	3.2.26
стаканчик	3.3.1.16
тара.....	3.2.24
тара инвентарная.....	3.2.25
тара крупногабаритная.....	3.4.2
тара малогабаритная.....	3.4.1
тара многооборотная.....	3.3.1.3
тара штабелируемая.....	3.2.26
тип упаковки.....	3.3.27
туба	3.3.1.14
упаковка.....	3.1.1
упаковка асептическая	3.2.2.3
упаковка аэрозольная	3.2.21
упаковка блистерная	3.2.17
упаковка вторичная.....	3.2.5
упаковка герметичная.....	3.2.20
упаковка групповая.....	3.2.8
упаковка жесткая.....	3.2.14
упаковка изотермическая.....	3.2.19
упаковка комбинированная.....	3.2.16
упаковка коммерческая.....	3.2.13
упаковка крупногабаритная.....	3.4.2
упаковка мягкая.....	3.2.15
упаковка малогабаритная.....	3.4.1
упаковка многооборотная	3.2.7
упаковка навалом.....	3.2.11
упаковка наливом.....	3.2.11
упаковка насыпью.....	3.2.11
упаковка объединенная.....	3.2.8
упаковка первичная	3.2.9
упаковка потребительская.....	3.2.9
упаковка промышленная.....	3.2.10
упаковка с защитой от вскрытия детьми... ..	3.2.11

упаковка транспортная	3.2.6
упаковка хрупкая	3.2.18
утилизация упаковки и	
упаковочных материалов	3.2.25
фиксатор	3.3.2.11
флакон	3.3.1.17
фляга	3.3.1.7
цепочка упаковочная	3.2.2
этикетка	3.5.2
ярлык	3.5.3
ящик	3.3.1.1
ящик проволочкоармированный	3.3.1.

A.2 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

absorber.....	3.3.2.12
adhesive	3.3.2.6
aseptic package	3.2.2.3
actual dimensions of a container	3.4.8
aerosol package	3.2.21
amortisseur.....	3.3.2.12
ampoule.....	3.3.2.15
ancillary packaging materials	3.3.2.1
base pack, unit pack	3.1.2
barrel	3.3.1.3
bale	3.3.1.12
blister package.....	3.2.17
bobbin.....	3.3.2.9
bottle	3.3.1.11
box	3.3.1.12
bulk packaging	3.2.11
can	3.3.1.9
carboy	3.3.1.8
cartridge	3.3.2.10
case	3.3.2.1

ГОСТ Р 55916 - 2013 (МКО 21067:2007)

closure	3.3.2.2
cellular padding	3.3.2.15
child – resistant package	3.2.12
commercial package	3.2.13
composide package.....	3.2.16
consumer package	3.2.9
consumer marking	3.5.2
container	3.2.1, 3.2.24
consolidated pack	3.2.8
consumer packaging	3.2.9
cup	3.3.1.16
cylinder.....	3.3.2.1
distribution packaging.....	3.2.6.
drum	3.3.1.3
ecological marking.....	3.5.3
envelope	3.2.17
fastener.....	3.3.2.7
flacon.....	3.3.1.17
flask (can)	3.3.1.7
flexible container.....	3.2.14
fragile package.....	3.2.15
gasket	3.3.2.14
gross mass	3.4.11
grid	3.3.2.19
hermetically sealed package	3.2.20
industrial package	3.2.10
inner bag	3.3.1.18
jerrican	3.3.1.6
kag	3.3.1.5
label.....	3.5.4
large-size container	3.4.2
liner	3.3.2.13
marking	3.5.1
means.....	3.2.21
module of package dimensions	3.4.3

module system of the unified	
package dimensions (container)	3.4.4
multipack.....	3.2.7
multiple package	3.2.7
multi-way package	3.2.8
net mass	3.4.12
nominal dimensions of a container	3.4.6
noun.....	3.3.2.6
overall dimensions of a container	3.4.9
overpack	3.3.1.10
padding.....	3.3.2.14
pail	3.3.1.18
pallet	3.2.25
pack	3.1.3
pack unit.....	3.1.2
package	3.1.3
package capacity	3.4.5
package mass	3.4.10
packaging material.....	3.2.26
packaging chain	3.2.3
pile	3.2.22
primary packaging	3.2.9
plastic cellular padding.....	3.3.2.16
pouch.....	3.3.1.13
ragile	3.2.18
reel.....	3.3.2.8
retail packaging.....	3.2.9
returnable package	3.2.13
rigid package	3.2.15
sack	3.3.1.9
sales packaging	3.2.9
secondary packaging	3.2.5
sleeve packaging	3.3.1.10
shipping packaging	3.2
shelf life for packaging	3.2.30

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

small - size packaging	3.4.1
style of a packaging	3.2.28
stackable packaging	3.3.1.5
staple	3.3.1.4
strapping	3.3.1.3
stop	3.3.2.11
spool	3.3.2.8
tag	3.5.6
thermally insulated packaging	3.2.19
transport marking	3.5.1
transport packaging	3.2.6
tray.....	3.3.2.17
type of a packaging	3.2.27
tube	3.3.1.14
unit pack.....	3.1.2
unit load.....	3.2.4
unitized.....	3.2.3
utilization of packaging means.....	3.2.27
vacuum package.....	3.2.2.2
wirebound box	3.3.1.14

А3 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ

ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

abermalig Verpackung.....	3.2.5
Aerosol Verpackung	3.2.21
Ampulle.....	3.3.1.15
Aseptisch Verpackung.....	3.2.2.3
Ballen.....	3.2.22
Ballon.....	3.3.1.8
blister Verpackung.....	3.2.17
Bobine.....	3.3.2.9
Bruttogewicht.....	3.5.10
Container.....	3.2
Dampfer.....	3.3.2.12
Dose.....	3.3.1.10
Drum.....	3.3.1.5
einzel Fracht,	3.2.4
einzel Gut	3.2.4
Einsatz.....	3.3.2.13
Einlage.....	3.3.2.13
Eimer.....	3.3.1.18
Etikett.....	3.5.4
Fass.....	3.3.1.3
Fasshen.....	3.3.1.4
Flakon.....	3.3.1.17
Flasche.....	3.3.1.11
flexibles Verpackung.....	3.2.15
formstabile Verpackung.....	3.2.14
Frachtstück.....	3.1.2
Gitter.....	3.3.2.19
Glas.....	3.3.1.16
Grossverpackung	3.4.2
Grossmasse der Verpackung.....	3.4.8
Handelsverpackung.....	3.2.13

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

hermetische Verpackung.....	3.2.20
Hulse	3.3.2.10
Industrieverpackung.....	3.2.10
Isolierverpackung.....	3.2.19
Isothermisches Verpackung.....	3.2.19
Kanister.....	3.3.1.6
Kanne.....	3.3.1.7
Kasten.....	3.3.1.1.
Kiste.....	3.3.1.1
Klammer.....	3.3.1.4
kleinst Verpackung.....	3.4.1
Klebrigstreifen.....	3.3.1.5
Klebstoff.....	3.3.1.6
Klemme.....	3.3.1.7
Kofferschild.....	3.5.5
kombination Verpackung	3.2.16
kommerzial Verpackung.....	3.2.13
Konsumverpackung.....	3.2.9
konsum Markierung.....	3.5.2
Leihverpackungsmittel.....	3.2.25
Mantel.....	3.2.17
Markierung.....	3.5.1
Mehrwegverpackung.....	3.2.7
Modul der Abmessungen für Verpackung.....	3.4.3
Modulsystem der Abmessungen für Verpackung.....	3.4.4
Nennmasse der Verpackung	3.4.6
Nettogewicht.....	3.4.11
nohmalig Verpackung	3.2.5
Nutzungsdauer Verpackung.....	3.2.30
ökologisch Markierung.....	3.5
Packhilfsmittel.....	3.2.24
Packmittel.....	3.3.1.2
Packstück.....	3.1.2
Packstoff.....	3.2.24
Paket.....	3.3.1.13

Palette.....	3.2.25
plastic zellular Zwischenlage.....	3.3.2.16
Riegel.....	3.3.2.11
Rolle.....	3.3.2.8
Sack.....	3.3.1.9
Sack – Einsatz.....	3.3.2.18
Sammels Verpackung.....	3.2.8
Schachtel.....	3.3.1.12
Schale.....	3.2.23
Spule.....	3.3.2.8
stapelfähiges Verpackung	3.2.25
starre Verpackung	3.2.14
Taragewicht	3.4.10
tatsächlichmasse Verpackung	3.4.7
Tonne.....	3.3.1.3
Tonnchen	3.3.1.4
transport Markierung.....	3.5.1
Transportverpackung.....	3.2.6
Tray.....	(примечание к п.3.3.2)
Trommel.....	3.3.1.5
Tube.....	3.3.1.14
Tute	3.3.1.13
Umfang der Verpackung	3.4.5
vakuum Verpackung.....	3.2.2.2
Unterlage.....	3.3.2.17
Unverpack.....	3.2.11
Umwickelnmittel.....	3.3.2.3
Utilisierung der de Verpackungsmittel.....	3.2.27
Verpackung	3.1.1
Verpackung	3.2.24
verpacken.....	(примечание к п.3.1.1)
Verpackungseinheit	3.1.2
Verpackungsgewicht.....	3.4.9
Verpackungshilfsmittel.....	3.3.2.1
Verpackungswerkstoff	3.2.26

ГОСТ Р 55916 - 2013 (ИСО 21067:2007)

Verpackungsmittel.....	3.3.2.1
Verpackungsart.....	3.2.28
Verpackungskette.....	3.2.3
Verpackungstyp.....	3.2.29
Versandverpackung	3.2.6
Versandverpackungsmittel.....	3.3.1.2
Verschluss.....	3.3.2.2
warmhalte Verpackung.....	3.2.19
Weichpackung.....	3.2.15
weicher Container.....	3.2.2
zellular Zwischenlage.....	3.3.2.15
zerbrechliches Verpackung.....	3.2.18
Zwischenlage.....	3.3.2.14

Приложение Б
(справочное)

Перечень технических отклонений стандарта

Таблица Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить раздел 2 «Нормативные ссылки»
Раздел 2 Подраздел 2.1	Заменить на «раздел 3» Заменить на «подраздел 3.1»
Пункты 2.1.2 и 2.1.3	Объединить и изложить как примечание 1 к пункту 3.1.1 «упаковка» «Примечания: 1 Термин «упаковка» также применяется на практике с определением «Операции, связанные с подготовкой к герметизации, защите, перемещению, доставке, хранению, транспортированию и демонстрации продукции, как сырья, так и готовых изделий, осуществляемые как производителем, пользователем или потребителем Дополнить примечание 2: 2 Термин «упаковка» не распространяется на изделия культурно-бытового и хозяйственно назначения с наименованиями, аналогичными указанным в настоящем стандарте, но предназначенные для реализации в розничной торговле»
Пункт 2.1.4	Исключить термин «упаковывать» (глагол)
	Подраздел 3.1. В пункт 3.1.2 перенести пункт 2.1.3
Подраздел 2.2 Пункты 2.2.1- 2.2.17	Заменить на «Подраздел 3.2» Заменить на «3.2.1-3.2.33»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Пункт 2.2.2	Исключить термин «первичная упаковка»
Подраздел 2.2	Дополнить: 3.2.6 «транспортная упаковка: Упаковка, предназначенная для хранения и транспортирования продукции с целью защиты ее от повреждений при перемещении образующая самостоятельную транспортную единицу»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.7 «многооборотная упаковка: упаковка, предназначенная для ее многократного применения»
Пункт 2.2.5	Определение термина «потребительская упаковка» изложить в редакции: 3.2.9 «потребительская упаковка: Упаковка, предназначенная для продажи или первичной упаковки продукции, реализуемой конечному потребителю»
Пункт 2.2.10	Определение термина «коммерческая упаковка» изложить в редакции: 3.2.13 « коммерческая упаковка: Оригинальная. фирменная упаковка. которая по количеству, содержимого, типу, качеству и дизайну отвечает требованиям соответствующего уровня торговли»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.16 «комбинированная упаковка: Упаковка, изготовленная из двух или более различных упаковочных материалов»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.17 «блистерная упаковка: Жесткая прозрачная, термоформованная пленочная упаковка, повторяющая форму упаковываемой продукции, закрепляемая на подложке»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.18 «хрупкая упаковка: Упаковка чувствительная к воздействию динамических нагрузок»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3. 2.19 « изотермическая упаковка: Упаковка внутри которой сохраняется заданная температура в течение установленного времени»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.20 « герметичная упаковка: Упаковка конструкция которой в комплекте с укупорочным средством обеспечивает непроницаемость газов, паров и жидкостей в течение заданного времени»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.21 «аэрозольная упаковка: упаковка, имеющая корпус цилиндрической формы с узкой горловиной укупориваемой распылительным клапаном, внутри которой сохраняется заданное давление, позволяющее проводить распыление»
Подраздел 2.2.15	Определение термина «тара» изложить в редакции : 3.2.24 «тара: Изделие – элемент упаковки, предназначенное для размещения продукции, конструкция которого может предусмотреть наличие укупорочных средств для создания замкнутого пространства».
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.25 «инвентарная тара: Многооборотная тара, принадлежащая конкретному предприятию и подлежащая возврату данному предприятию »
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3. 2.26 « штабелируемая тара: Тара, конструкция и прочностные показатели которой позволяют укладывать ее с упакованной продукцией в устойчивый штабель»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.30 «утилизация упаковки и упаковочных материалов: Переработка и использование в качестве вторичного сырья бывшей в употреблении упаковки, тары и упаковочных материалов или отходов производства»
Подраздел 2.2	Дополнить термин: 3.2.33 «срок службы упаковки: Срок эксплуатации в течение которого упаковка считается пригодной для упаковывания и хранения продукции и в течение которого обеспечивается сохранность продукции и ее функциональное назначение»
Дополнить стандарт «Подразделом 3.3.»	«Подраздел 3.3. Пункты 3.3.1 «Типы упаковки», пункты 3.3.1.1- 3.3.18
Подраздел 2.3 Пункты 2.3.1- 2.3.19	Заменить на «Подраздел 3.3», Заменить на «3.3.1.1- 3.3.1.18»
Пункт 2.3.9	Определение термина «ящик» изложить в редакции: 3.3.1.1 «ящик: Жесткая упаковка с прямоугольными или многоугольными сторонами, с крышкой или без нее Примечания: 1 Ящик без крышки с выступающими или не выступающими угловыми планками высотой не более 130 мм допускается называть лотком (ГОСТ 20767-75, п.7). 2 Стороны могут содержать отверстия для манипуляции, вентиляции, демонстрации содержимого»
Пункт 2.3.4	Определение термина: «бочка» изложить в редакции: 3.3.1.3 «бочка: Упаковка, имеющая корпус цилиндрической или параболической формы, с обручами или зигами катания, с двумя плоскими торцами (доньями) равного диаметра»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить термин: 3.3.1.4 «бочонок (кег): Металлическая упаковка (обычно из стали), используемая для хранения, транспортирования и розлива пива и других алкогольных и безалкогольных напитков, газированных или негазированных, обычно под давлением»
Пункт 2.3.19	<p>Определение термина «канистра» изложить в редакции: 3.3.1.6 «канистра: Упаковка с корпусом, имеющим в сечении, параллельном дну, форму, близкую к прямоугольной или многоугольной, с приспособлением для переноса, сливной горловиной и крышкой с затвором (иногда с сообщающимися между собой секциями)</p> <p>Примечание – Отверстие и устройство переноса обычно располагаются в корпусе наверху или сбоку»</p>
Пункт 2.3.6	<p>Определение термина «фляга» изложить в редакции: 3.3.1.7 «фляга: Упаковка, предназначенная для многократного применения, имеющая цилиндрический корпус и широкую цилиндрическую горловину, диаметр которой меньше диаметра корпуса, с приспособлением для переноса и крышкой с затвором»</p>
Пункт 2.3.1	<p>Определение термина «мешок» изложить в редакции: 3.3.1.9 «мешок: Упаковка, имеющая корпус в форме рукава с дном и открытым верхом или закрытым верхом с клапаном»</p>
Пункт 2.3.13	<p>Определение термина «банка» изложить в редакции: 3.3.1.10 «банка: Потребительская упаковка, имеющая преимущественно цилиндрический или</p>

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	другой формы корпус с горловиной, диаметр которой равен диаметру корпуса или меньше его с плоским или вогнутым дном»
Пункт 2.3.5	Определение термина «бутылка» изложить в редакции: 3.3.1.11 «бутылка: Потребительская упаковка, корпус, переходящий в узкую горловину, имеющая преимущественно цилиндрический корпус, переходящий в узкую горловину, предусмотренную для укуповивания, с плоским или вогнутым дном»
	Дополнить термин: 3.3.1.8 «баллон: Транспортная упаковка, имеющая корпус каплеобразной, шарообразной или цилиндрической формы со сферическим или вогнутым дном, с узкой горловиной Примечание - Стекланный баллон допускается называть бутылъ»
Пункт 2.3.12	Дополнить термин: 3.3.1.12 «коробка: Потребительская упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, с плоским дном, закрываемая клапанами или крышкой съемной или на шарнире, или в форме обечайки Примечания: 1. Коробку, изготовляемую из одной заготовки, закрываемую клапанами, допускается называть пачкой 2. Коробку, закрываемую крышкой в форме обечайки, допускается называть пеналом»
	Дополнить термин : 3.3.1.13 « пакет: Потребительская мягкая упаковка, имеющая корпус в форме рукава, с дном и открытым верхом вместимостью до 20,0 дм ³ »

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Пункт 2.3.21	<p>Определение термина «туба» изложить в редакции:</p> <p>3.3.1.14 «туба: Потребительская гибкая упаковка, имеющая корпус преимущественно цилиндрической формы, обеспечивающий выдавливание содержимого, с узкой горловиной, укупориваемой колпачком (бушоном) и дном, закрываемым после наполнения продукцией»</p>
	<p>Дополнить термин: 3.3.1.15 «ампула: Разовая потребительская тара, имеющая цилиндрический корпус с вытянутой горловиной, герметично запаиваемой после наполнения продукцией, с плоским или выпуклым дном»</p>
	<p>Дополнить термин : 3.3.1.16 «стаканчик: Потребительская упаковка, имеющая корпус в форме цилиндра или усеченного конуса, суживающегося ко дну, с плоским или вогнутым дном»</p>
	<p>Дополнить термин : 3.3.1.17 «флаконт: Упаковка, имеющая корпус разнообразной формы, резко переходящий в горловину, диаметр венчика которой значительно меньше диаметра корпуса, с плоским или вогнутым дном, с крышкой, колпачком или пробкой»</p>
<p>Подраздел 2.4 и 2.5</p> <p>Пункты 2.4.1-2.4.5, 2.5.1-2.5.13</p>	<p>Заменить на « Подраздел 3.3.3»</p> <p>Заменить на « 3.3.2.1-3.3.2.19»</p>
	<p>Дополнить термин : 3.3.2.1 «вспомогательное упаковочное средство: Элемент упаковки, который в комплексе с тарой выполняет функцию упаковки»</p>

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить термин: 3.3.2.8 «катушка: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее цилиндрическую форму, для наматывания нитей или гибких материалов»
	Дополнить термин: 3.3.2.9 «бобина: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму катушки или валика для наматывания нитей или материалов»
	Дополнить термин: 3.3.2.10. «гильза: Вспомогательное упаковочное средство, имеющее форму трубки, для наматывания бумаги или гибких материалов»
	Дополнить термин: 3.3.2.11 «фиксатор: Средство, ограничивающее положение продукции и закрепляющее ее подвижные части от перемещения»
	Дополнить термин: 3.3.2.12 «амортизатор: Вспомогательное упаковочное средство, предохраняющее продукцию в таре от механических воздействий»
	Дополнить термин: 3.3.2.13 «вкладыш: Вспомогательное упаковочное средство, помещаемое внутри тары, предохраняющее продукцию от перемещения, соприкосновения и ударов»
	Дополнить термин: 3.3.2.14 «прокладка: Плоский прямоугольный или фигурный вкладыш из листовых материалов, помещаемый между отдельными рядами или слоями продукции для предохранения от перемещений или для упрочнения тары»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить термин: 3.3.2.15 «бугорчатая прокладка: Объемный бугорчатый или ячеистый вкладыш из бумажного литья или полимерных материалов»
	Дополнить термин: 3.3.2.16 «коррекс: Объемный бугорчатый или ячеистый художественно оформленный вкладыш, помещаемый в потребительскую тару»
	Дополнить термин: 3.3.2.17 «подложка лоток: Упаковочное средство, имеющее корпус разнообразной формы с плоским дном и низкими бортиками, предназначенное для упаковывания продукции с применением пленочных материалов»
	Дополнить термин: 3.3.2.18 «мешок-вкладыш: Упаковочное средство, помещаемое внутри тары, обеспечивающее сохранность упакованной продукции и защиту от атмосферного влияния»
	Дополнить термин: 3.3.2.19 «решетка: Упаковочное средство, делящее внутренний объем тары на ячейки, соответствующие наружным размерам упаковываемой продукции»
Дополнить стандарт подразделом 3.4, пункты 3.4.1-3.4.11	Дополнить термин: 3.4.1 «малогабаритная упаковка (тара): Упаковка (тара), габаритные размеры которой находятся в пределах 1200 x 1000 x 1200 мм» Дополнить термин: 3.4.2 «крупногабаритная упаковка (тара): Упаковка (тара), габаритные размеры которой превышают 1200 x 1000 x 1200 мм»
	Дополнить термин: 3.4.3 «модуль размеров упаковки (тары): Наименьшая общая кратная величина, применяемая для унификации размеров упаковки (тары)»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
	Дополнить термин: 3.4.4 «модульная система унифицированных размеров упаковки [тары]: Унифицированный ряд размеров упаковки (тары), систематизированный на базе модуля размеров упаковки (тары)»
	Дополнить термин: 3.4.5 «вместимость упаковки [тары]: Объем упаковки (тары), определяемый ее внутренними размерами»
	Дополнить термин: 3.4.6 «номинальные размеры упаковки [тары]: Основные размеры упаковки (тары), служащие началом отсчета отклонений»
	Дополнить термин: 3.4.7 «действительные размеры упаковки [тары]: Размеры упаковки (тары), полученные при ее изготовлении и измеренные с допустимой погрешностью»
	Дополнить термин: 3.4.8 «габаритные размеры упаковки [тары]: Максимальные наружные размеры упаковки (тары), включая выступающие части и детали»
	Дополнить термин: 3.4.9 «масса упаковки [тары]: Масса упаковки (тары) и вспомогательных упаковочных средств в упаковочной единице» Дополнить термин: 3.4.10 «масса брутто: Общая масса упаковки и продукции в ней»
	Дополнить термин: 3.4.11 «масса нетто: Масса продукции без тары и упаковки»

Продолжение таблицы Б.1

Структурный элемент (раздел, подраздел, пункт)	Модификация
Дополнить подраздел 3.5., пункты 3.5.1 -3.5.4	Дополнить термин: 3.5.1 « маркировка упаковки: Информация в виде знаков, надписей, пиктограмм, символов, наносимая на упаковку и/или сопроводительные документы для обеспечения идентификации, информирования потребителей»
	Дополнить термин: 3.5.2 « транспортная маркировка: Информация о получателе, отправителе и способах обращения с упакованной продукцией при ее транспортировании и хранении»
	Дополнить термин: 3.5.3 « потребительская маркировка: Информация об изготовителе, количестве и качестве упакованной продукции».
	Дополнить термин: 3.5.4 « экологическая маркировка: Информация о применяемых упаковочных материалах и о возможности утилизации упаковки после извлечения продукции»
Приложение А (информационное)	Исключить
<p>Пояснения - В стандарт, с целью единообразия применения и толкования, дополнительно введены термины для выполнения требований технического регламента ТР ТС 005/2011, а также термины из пересматриваемого терминологического стандарта, имеющие широкое применение.</p> <p>Приложение А исключено, т.к. определения на материалы для упаковки, приведенные в приложении, существуют в стандартах на указанные материалы.</p>	

Приложение В

(справочное)

Сравнение структуры международного стандарта со структурой
межгосударственного стандарта

Таблица В.1

Структура международного стандарта			Структура межгосударственного стандарта			
Раздел 1			Раздел	Подраздел	Пункт	
Раздел 2						
Подраздел 2.1	Пункт 2.1.1	Примечание	1	-	-	
	2.1.2		2	-	-	
	2.1.3	-	3	3.1	3.1.1	
	2.1.4	-			3.1.2	
Подраздел 2.2	2.2.1	1,2,3,4,5		3	3.2	3.2.1
	2.2.2	-				3.2.2
	2.2.3	-				3.2.3
	2.2.4	-				3.2.4
	2.2.5	-				3.2.5
	2.2.6	-				3.2.6
	2.2.7	-				3.2.7
	2.2.8	-				3.2.8
	2.2.9	-				3.2.9
	2.2.10	1				3.2.10
	2.2.11	-				3.2.11
	2.2.12	-				3.2.12
	2.2.13	1,2				3.2.13
2.2.14	-	3.2.14				
2.2.15	-	3.2.15				
2.2.16	-	3.2.16				
2.2.17	-	3.2.17				

Продолжение таблицы В.1

Структура международного стандарта			Структура межгосударственного стандарта		
Подраздел			Раздел	Подраздел	Пункт
2.3	2.3.1	-	3	3.2	3.2.18
	2.3.2	1			3.2.19
	2.3.3	1,2			3.2.20
	2.3.4	-			3.2.21
	2.3.5	-			3.2.22
	2.3.6	-			3.2.23
	2.3.7	1			3.2.24
	2.3.8	-			3.2.25
	2.3.9	-			3.2.26
	2.3.10	1,2			3.2.27
	2.3.11	1		3.2.28	
				3.2.29	
				3.2.30	
				3.2.31-	
				3.2.33	
	2.3.12	-		3.3.1.1	
	2.3.13	-		3.3.1.2	
	2.3.14	1		3.3.1.3	
	2.3.15	1		3.3.1.4	
	2.3.16	1,2		3.3.1.5	
2.3.17	1	3.3.1.6			
2.3.19	1	3.3.1.7			
2.3.20	1,2	3.3.1.8			
2.3.21	-	3.3.1.9			
2.4	2.4.1	-		3.3.1.10	
	2.4.2	-		3.3.1.11	
				3.3.1.12	
				3.3.1.13	

Продолжение таблицы В.1

Структура международного стандарта			Структура межгосударственного стандарта		
Подраздел	Пункт	Примечание	Раздел	Подраздел	Пункт
2.4	2.4.3		3	3.3.1	3.3.1.14
	2.4.4	-			3.3.1.15
	2.4.5	-			3.3.1.16
2.5	2.5.1	-			3.3.1.17
	2.5.2	-			3.3.1.18
	2.5.3	-		3.3.2	3.3.2.1
	2.5.4	-			3.3.2.2
	2.5.5	-			3.3.2.3
	2.5.6	1			3.3.2.4
	2.5.7	1			3.3.2.5
	2.5.8	-			3.3.2.6
	2.5.9	-			3.3.2.7
	2.5.10	-			3.3.2.8
2.5.11	-	3.3.2.9			
2.5.12	-	3.3.2.10			
Приложение А	Пункт А.1	12		3.3.2.11	
	А.2	-		3.3.2.12	
Библиография				3.3.2.13	
Алфавитный указатель				3.3.2.14	
			3.3.2.15		
			3.3.2.16		
			3.3.2.17		
			3.3.2.18		
			3.3.2.19		

Продолжение таблицы В.1

Структура международного стандарта			Структура межгосударственного стандарта		
Подраздел	Пункт	Примечание	Раздел	Подраздел	Пункт
			3	3.4	3.4.1
					3.4.2
					3.4.3
					3.4.4
					3.4.5
					3.4.6
					3.4.7
					3.4.8
					3.4.9
					3.4.10
					3.4.11
				3.5	3.5.1
					3.5.2
					3.5.3
					3.5.4
					3.5.6
					3.5.7
			Приложение А.1 Алфавитный указатель на русском языке Приложение А.2 Алфавитный указатель на английском языке Приложение А.3 Алфавитный указатель на немецком языке Приложение Б Приложение В		

УДК 621.798.1.001.4:006.354 МКС 55.020 Д 00 MOD

Ключевые слова: термины, определения, упаковка, тара, упаковочные средства, упаковочный материал, вспомогательные упаковочные средства

Ответственный секретарь
ТК 223 «Упаковка»

Ю.В. Яровикова